

崔永华 卷

崔永华●著

成功的汉语教学必定建立在“实事求是”的基础上。“实事”首先是汉辩（也包括汉字）的事实。特别是汉语作为第二语言的学习属性，直面其中不利于学习的属性。因为难学，所以需要明了汉语学习的难点，才能找到克服困难的途径。“鸵鸟政策”不利于汉语教学方法的研讨。“求是”就是以认清“实事”为起点，探求汉语教学的规律。特别是针对汉语教学的难点，确定教学重点，抓住主要矛盾，打好攻坚战。实事求是，才能发现、遵循汉语教学的规律，确定适合汉语特点的教学思路、方法、方案。



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

汉语教学名家文选

崔永华 卷

崔永华●著

成功的汉语教学必定建立在“实事求是”的基础上。“实事求是”首先是汉语（也包括汉字）的事实，特别是汉语作为第二语言的学习属性，直面其中不利于学习的属性。因为难学，所以需要明了汉语学习的难点，才能找到克服困难的途径。“鸵鸟政策”不利于汉语教学方法的研究。“求是”就是以认清“实事”为起点，探求汉语教学的规律。特别是针对汉语教学的难点，确定教学集点，抓住主要矛盾，打好攻坚战。实事求是，才能发现、遵循汉语教学的规律，确定适合汉语特点的教学思路、方法、方案。



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

©2019 北京语言大学出版社, 社图号 18289

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语教学名家文选. 崔永华卷 / 崔永华著. — 北京 :
北京语言大学出版社, 2019.5

ISBN 978-7-5619-5432-4

I. ①汉… II. ①崔… III. ①对外汉语教学—语言读
物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2019) 第 004423 号

汉语教学名家文选·崔永华卷

HANYU JIAOXUE MINGJIA WENXUAN · CUI YONGHUA JUAN

排版制作: 北京光大印艺文化发展有限公司

责任印制: 周 燚

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电 话: 编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷: 北京建宏印刷有限公司

版	次: 2019 年 5 月第 1 版	印	次: 2019 年 5 月第 1 次印刷
---	--------------------	---	----------------------

开	本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16	印	张: 27.5
---	--------------------------	---	---------

字 数: 544 千字

定 价: 99.00 元

PRINTED IN CHINA

序 一

刘 珣

我面前是一部沉甸甸的书稿：《汉语教学名家文选·崔永华卷》。

说它沉甸甸，是因为作为一部个人的论文选集，主要探讨汉语作为第二语言教育的学科理论和教学理论，能达到如此的高度、深度和广度，实不多见。

就立论的高度而言，作者是以语言学、心理学、教育学和文化学等基础学科及跨学科的视角，审视汉语国际教育和对外（国际）汉语教学，运用唯物辩证法的方法论从宏观上论述我们学科的架构，涉及汉语观、汉语教学观、汉语教学理念直至汉语教学法体系等一系列顶层问题，其中很多属于他自己研究所得出的开创性的观点，并以此作为贯穿全书的指导思想；就研究的深度而言，本书从教学实际出发，直击具体课型的课堂教学，甚至各种教学微技巧，细到汉字部件怎么教；就覆盖的广度而言，这本文集 46 篇论文，阐述了学科理论、教学设计、课堂教学、汉语要素教学、汉语教材和教学资源、汉语教学史等，本学科范围内所能遇到的主要问题几乎都有论及，以大学汉语教学为主，还涉及中小学汉语教学。我是把它当作一部章节完整、脉络清晰的对外汉语教学概论来阅读，来学习的。

《汉语教学名家文选·崔永华卷》是崔永华教授近 40 年来从事对外（国际）汉语教学和研究成果的缩影，是他步入古稀之年送给本专业年轻学子和同行们的一份珍贵的纪念品。

本文集所收入的 46 篇文章是作者从 20 世纪 80 年代末开始，直到 2018 年之间陆续发表的，前后跨度约 30 年。这段时间的前一半（暂以 2005 年为界），正值二十世纪八九十年代我国对外汉语教学事业发展的第二阶段，即开始学科建设的阶段。当时，汉语作为我国对外汉语教学的中心，在我国对外汉语教学事业（第一阶段）已有 20 多年发展历史的基础上，率先提出了学科建设问题，并带动整个学界开启了语言学习理论、语言教学理论和教学法以及交际文化等重大问题的研究和讨论，同时也开启了各种教学大纲和汉语水平考试的研制，由此形成了我国对外汉语教学史上学科建设的第一个高潮。本文集中约有半数文章产生于这一阶段，反映了这一时期学术研究的特点。我们看到作者的研究活动是从课堂教学研究开始的，最早的一批论文涉及课堂教学模式、教学技巧、课堂教学结构等，以及与课堂教学紧密相关的教材、教学语法体系、成绩测试和

计算机在教学中的运用等。20世纪90年代后期,作者把研究的方向扩展到教学设计、培养目标以及学科体系、方法论等宏观性的问题。

另一半文章则发表于21世纪,我国对外(国际)汉语教学事业发展的第三阶段,即汉语加快走向世界的阶段。由于改革开放以来我国经济的高速发展和国际地位的日益提高,国际汉语教学事业出现了迅猛发展的势头,特别是中小学汉语教学发展得更快;孔子学院、孔子课堂几乎遍布世界各大洲;我国每年要外派数以千计的汉语教师和志愿者;汉语教学的工作重心从国内转向我们不太熟悉的海外。汉语教学的新形势和出现的新事物,给教学法研究、教材研制和汉语教师的培养等方面带来了亟待解决的新问题,也推动了学科建设新高潮的到来,并深深吸引了我国数百所从事汉语教学的院校和广大的教师学者们。各种学术会议和学术期刊如雨后春笋,学术论著和文集大量涌现。本文集中发表在这一时期的论文,也体现了研究面更广,讨论的问题更新、更深的特点。学科建设成了作者更为关注的焦点;作者与时俱进,研究并推介国外新的教学理论和教学法,研究中小学的汉语教学。其中不少论文在学界起了引领作用,对学科建设产生了很大影响。

从另一方面说来,这三十年的岁月和四五十篇文章,也记录了永华教授从一名对外汉语教师到本领域研究成果卓著的著名学者的历程。出身北大中文系,师从朱德熙先生,不仅使他具备了很扎实的语言学和汉语语言学的功底,还养成了他勤于学术思考和勇于探索创新的学者精神;长期的、在国内外的对外汉语教学实践,使他积累了丰富的汉语作为第二语言的教学体验;从教研室主任、系主任到教务处副处长直至学校副校长的行政工作,又给了他比较全面的从事教育和教学管理的经验。更重要的是,这近40年从业的风风雨雨和悲喜哀乐,培养了他对对外汉语教学事业和这门学科的刻骨铭心的、执着的爱!这种感情是我们在阅读这本文集时,从字里行间随时都能感受得到的。

除了永华教授对我们学科始终不渝的爱,我在阅读这本文集时,还感受到:

全书出现最多的关键词要数“教学”二字了,46篇文章无一不谈教学,无一不与教学相关。作者一直认为,教学是我们学科研究的“主体内容”,是学科不可替代性的体现。也就是说,离开了教学,我们这个学科也就不复存在了。他反复强调学科主要的研究对象是教学。作为研究汉语语法出身的作者,身体力行,一直把主要精力用于研究教学,包括语法的教学。

作者十分重视并积极提倡研究国外第二语言教学理论和借鉴国外的第二语言教学法。他在很多文章中介绍了国外的新理论和新教学法,提醒汉语教师不要封闭在汉语教学的圈子里。但他反对不从汉语教学的实际出发,全盘照搬其他第二语言的教学理论和

方法。他强调的是研究汉语教学的特点和遵循汉语教学的规律。也正是从这点出发，他认为必须坚持以“掌握汉语结构”作为前提的汉语教学传统，主张“结构—功能—文化相结合”是适合汉语教学的教学思路。

汉字教学是汉语教学的一大特点和难点，他认为处理好汉字教学是汉语教学成功的关键。作者对汉字教学一直十分重视且情有独钟，早在 1997 年就发表了第一篇论对外汉字教学的文章，他在这方面的研究一直在不断深入，延续到现在。本文集共收了四篇有关汉字教学的文章。

更为重要的是，随着学科的深入发展，作者认为我们所面临的许多复杂问题，单依赖某一门学科，只固守语言学的研究方法，是无法解决的，必须提倡使用我们不熟悉的跨学科的方法来研究。只有运用当今的新的科学方法，才能使汉语教学及其研究成为一门科学。

应该说，上述这些观点是我们阅读这本文集可能获得的主要启示，也在一定程度上代表了我们学科当前的主要共识。

阅读本文集的同行人，以为然否？

2018 年 5 月 9 日

于北京语言大学

序 二

李 泉

随着近年来中国逐步走向世界舞台中央，汉语的国际化趋势也愈加凸显，呈现出教学类型和层次多样化、目标 and 需求大众化、学习和应用多样化的局面。世界汉语教学的形态和内涵及发展需求进入了一个多元化的新时代。汉语教学既是一项国际性的事业，也是一门国际性的学科。这两种定位本应相互促进、相辅相成。然而，有关部门对学科建设的重视程度，远不及对这项事业的重视程度，汉语教学作为学科的地位远不及作为事业的地位。对外汉语教学界几代前辈学人虽在学科建设方面筚路蓝缕、孜孜以求，取得了可喜的成就。然而，在汉语教学国际化、多元化的新时代，我们对基于汉语、汉字特点及其个性化教学理论和方法的探索，仍显得力度不够大、成果不够多，走适合汉语、汉字特点和教学规律的“道路自信”还不够坚定，所提供的“中国方案”还不够丰富。

在此背景下，《汉语教学名家文选·崔永华卷》的出版，令人鼓舞，可喜可贺。这部文集既关注国外第二语言教学的理论和方法，又专注于汉语自身特点及其教学理论和方法的探索；既探讨第二语言教学的共性，更着力研究汉语教学个性化的理论和方法。其中，介绍和论及国外的教学理论能结合汉语教学的实际，为我所用，而不是生搬硬套；观察和研究教学实践能借以提炼教学理念，开拓研究领域，而不止于就事论事。故多有新论、新见，多有开风气先之举。具体而言，我认为这部文集有以下几方面突出特点：

视野开阔，内容宏富。本文集涉及学科理论、教学实践（教学设计、教材和资源）、语言要素（语法、汉字）、课堂教学（意识、方法、策略）、教师发展与教学能力、当代汉语教学史研究等诸多方面。学习者群体包括本科生 / 进修生、大学生 / 中小學生等不同类型和特点的教学对象及其相关问题。研究思路和方法上，兼涉中外、观察分析、探讨理论、反思教学、总结经验，并能合理吸收教育学、心理学、认知科学以及与第二语言教学和习得研究相关的成果。其中，对汉语教学历程的实时梳理，对热点问题的探究，独树一帜，颇有贡献。整部文集不但视野开阔、内容丰富，且能务实落地、贴近教学。其过人之处还在于，有关研究不但基于教学、为了教学，且往往能提炼出理念、上升为理论、总结出方法、提出改革方略。对课堂教学意识、设计、模式、策略、技巧和活动的系列研究成果即颇有这一意境。

多个率先，引领航向。本文集的学术价值和独特贡献在于，开创了对外汉语教学界

多个“首次”“率先”“较早”研究的领域和课题，颇有开风气之先，引领学术航向之功。诸如针对语法课堂教学模式（1989）、教学语法体系（1990）、课堂教学意识（1990）、课堂教学技巧（1991）、计算机技术在对外汉语教学中的应用（1991）、课堂教学结构分析（1992）、教学设计（1996）、对外汉语教学学科概说（1997）、汉字及其部件教学（1997）、教师行动研究（2004）等的文章即有这样的学术价值。其中，“课堂教学模式”“课堂教学意识”“课堂教学结构”“课堂教学技巧”“教师行动研究”等概念的最早提出或率先引入业界，不仅深化了对相关问题本身的研究，也开辟了诸多新视角、新领域，为教学研究注入新活力、带来新气象。对教学语法体系的研究（1990），更是显示出作者敏锐的学术眼光及对少数关键问题的把握能力。永华先生是业界最早对汉语教学语法体系提出质疑和改进措施的学者，开启了对外汉语教学语法体系研究的先河，受到业界广泛的重视和热烈的响应，影响延续至今。这也验证了智者所言：发现和提出问题，往往比解决问题更有价值，更难能可贵。对汉语教学学科基础理论和应用理论乃至学科体系的研究，前人做了不少有益的探讨，提出了许多重要的观点。永华先生在继承的基础上，创造性地建构了一个全面而系统的学科框架体系（《对外汉语教学学科概说》，1997），包括：（1）学科理论体系——学科支撑理论（语言学、教育学、心理学等），学科基础理论（第二语言教学理论、语言习得理论、汉语语言学、学科方法论、学科发展史），学科应用理论（总体设计、教材编写、课堂教学、语言测试、教学管理）；（2）学科教学体系——教学类型、教学设计、教材建设等；（3）学科人才体系——人才的知识结构、科学的人才结构及人才体系。这是业界较早建构起的一个完整的学科体系，其考虑之周全、内涵之丰富，20年后的今天仍令人感佩不已。汉字教学是对外汉语教学与其他第二语言教学的重要区别之所在，也是作者颇入情感的一个领域，发表多篇文章探讨汉字特别是部件教学的理论与方法，展示了作者对汉字教学的独到见解。不仅如此，文集中其他一些文章亦多有为人先的改革意识和创新观念，引领学科研究向纵深发展。

且行且思，与时俱进。作者虽着眼和着力于汉语、汉字的教学研究，但不画地为牢，而是不断吸取教育学、心理学等学科的理论与方法，关注海外有影响的二语教学理论与方法，如对沉浸式教学法、后方法时代教育理论的研究和应用。正是经常用不同的眼光、从不同的视角来审视对外汉语教学的问题，使得作者的研究不但眼界开阔，且能合乎时代发展的需要乃至引领潮流。本文集中“回头看”类的文章就是作者且行且思、与时俱进研究特色的最好诠释，如《语言课堂教学策略说略》（2010）、《重新认识汉字教学》（2014）、《汉语作为第二语言教学需要什么样的语法研究》（2015）、《后方法时代的汉语教学理论建设》（2016）等，都是在先期相关研究基础上的深化和拓展，或者是

换个角度的再思考。这种开放性的思维、多元化的研究观念,经常“回头看”“换角度看”的做法,不仅是学术研究的一种方式、方法,更是作者对待学术的一种情怀和态度。其中,最重要的“回头看”见于《我的汉语教学观(代自序)》,该文深刻而言简意赅地阐释了作者的语言观——对汉语本身学习属性的看法,教学观——对汉语教学基本思路的看法,研究观——对汉语教学研究看法,教师观——对汉语教师的认识,如此集中而明确地展示自己对汉语教学核心问题的看法及理据,这在业界并不多见,无疑有助于促进汉语、汉字个性化教学理论和方法的形成。

如同对任何学术著作都可以有商榷意见一样,不同读者也可以对这部大著提出某些不同看法。我作为永华先生的一位老读者,在深为钦佩他的远见卓识和诸多开拓性研究成果的同时,对其中的个别观点也有些许小看法和小补充。比如,他对学科框架体系的建构内容全面,自成一家之说,但其中的“学科应用理论”和“学科教学体系”似乎有重复之感,如“课堂教学理论”和“课堂教学”,区分的必要性也值得考虑。又如,《后方法时代的汉语教学理论建设》中指出:“就时间概念来说,既然世界第二语言教学都处于‘后方法时代’,汉语作为第二语言教学不是‘世外桃源’,无法也没有必要‘逃避’这个时代。”提出后方法时代汉语教学理论建设这一问题本身,就是作者远视野、深思考、抓大事的具体表现,文中的相关论述不仅很有见地,也颇具导向性。但要吹毛求疵的话,也还可以补充讨论:就“时间概念”上说,的确是这样,那么“实际情况”是否也是这样?汉语教学是否走过了“方法时代”?国际二语教学虽有“后方法时代”的理论主张、发展趋势乃至事实,可讲究程序和方法的任务法不是照样大行其道,广有市场吗?而在我看来,汉语教学尚未完成“方法时代”,公认的“中国方案”并不多。这当然不代表汉语教学和研究可以成为“世外桃源”,更不是说可以不去吸收“后方法时代”等二语教学的新理论、新理念。

永华先生20世纪80年代初毕业于北京大学中文系,是著名语言学家朱德熙先生的硕士研究生,深得大家真传,曾在《中国语文》等刊物上发表多篇很有影响的语法论文。然而,基于一种责任和担当,基于干一行爱一行的朴素观念,他毅然把主要甚至全部精力都用在了对外汉语教学事业发展和学科建设中,并取得了丰硕的学术成果,而个人的语法研究却受此影响,几乎停滞。从语言学专业转而从事对外汉语教学的人不少,由研究语言和语法,到教语言和语法,说起来也顺理成章,但能心甘情愿转行,真心实意入行,且能在兹言兹、在兹研兹的人并不多,能成为行家、名家、大家者,更是凤毛麟角,永华先生则当之无愧。在汉语走向世界的过程中,无疑需要有更多这样的“三家先生”。这其中,永华先生的担当精神、对教学和研究的深情投入,很值得我们年轻同行学习。

第一次见到崔永华其名，是1985年我读研究生时，在《语言学论丛》第九辑（商务印书馆，1982）上读到他的《与褒贬义形容词相关的句法和词义问题》一文，文章语言之干净利索、行文之逻辑严谨、分析之深入细致，让我大开眼界，深为折服。第一次见到崔永华其人，是1988年在北京语言学院（今北京语言大学）召开的“北京青年语言学讨论会”上，他待人随和友善，发言中所指出的教学语法存在的问题实际上“很尖锐”，但语气温和、娓娓道来，这跟我拜读他“褒贬义形容词”一文所感受到的那种层层推进、环环相扣，让人无法不接受他观点的气势很不一样。然而，其“语风”、其“文风”都让我印象深刻。

二十世纪八九十年代，是汉语教学学科建设的大发展时期。世界汉语教学学会、中国对外汉语教学学会定期召开国际国内学术研讨会，有关部门和高校也经常召开一些专题讨论会。于是，我跟永华先生见面的机会自然就多了，也就越见面越熟悉、越无话不谈。以他对学术问题的那种洞察力，他应该知道我对他为人、为学、为事的敬重。他倒也没有“辜负”我，多年来对我学习、工作和做人做事都给予了无私的帮助、提携和指导，我心存感激。不知从何时起，形成这样一种模式：正式场合我称呼他崔永华先生、崔永华教授、崔老师，私下里叫他崔大哥。我曾明确告诉他：“叫您崔大哥，并非我不懂得师道尊严，而是想跟您套近乎。”他笑着说：“这样很好，本来就把你当作小兄弟。”不知这话真假，不过他私下倒也确实叫我“老弟”。

絮叨过往旧事，不仅是表达我对永华先生的敬重和感激，也是为这篇“小序”做个必要的解释：我自知半斤八两，深知不适合做这份美差，也从未做过这样的“中国梦”。我理解永华先生是用这种方式又一次提携我，可我也分明感到他这是在“折煞我”。这真是让我欢喜让我忧，喜的是他这般抬举我，忧的是自己分量不够、学力不及却又无法拒绝。纠结之中，我想起永华先生曾经对我说过的一句话：“人的一生谁都难免会遇到一些莫名其妙的人和莫名其妙的事，别太在意。”这次我真的遇到了“莫名其妙的人和莫名其妙的事”，我不应太在意，而应抑制理性思考，启动为永华先生集散珠成大著、为业界增添一部“中国方案”而欢呼的快乐程序。

2018年5月20日

于中国人民大学

编选说明

这本小册子收录了本人讨论对外汉语教学的主要文章。文章涉及对外汉语教学理论、汉语教学设计、汉语课堂教学、汉语要素教学、汉语教材和教学资源以及当代对外汉语教学史六个方面，大致反映了我对对外汉语教学的教学问题的主要思考过程。

这些文章大部分是发表过的，也有个别篇目是第一次呈献。其中有三篇文章想特别说明。《中国语言学年鉴（1995—1998）·对外汉语教学》和《对外汉语教学动态资源整合、研发、应用工程描述》两篇都是集体作品。第一篇我只是做了组织和统稿工作，发行范围不广，看到的同行不多。第二篇是张普老师跟我一起执笔的，没发表过。收录这两篇文章出于同样的想法：一是不辜负各位参与者的心血，让更多同行借此了解20年前对外汉语教学研究的学术风貌和相关思考；二是表达对为汉语教学建设做出了杰出贡献的张普教授、孙德金教授的怀念，他们参与了两文的讨论、撰写、修改。第三篇《对外汉语教学学科30年发展报告》是教育部组织编写的《中国高校哲学社会科学发展报告（1978—2008）·语言学卷》对外汉语教学部分的原稿，承蒙该卷主编邢福义教授委托撰写。限于“语言学卷”的篇幅，对外汉语教学部分在发表时有较大幅度的删减，本书恢复了当时我提交的全部内容原貌，希望可以对了解那段时间的汉语教学研究有一点参考作用。不过本人眼界、能力有限，肯定还是挂一漏万，难免偏颇，恳请读者谅解。

向出版社呈交文稿时，我心中很是忐忑。深知这些文稿谬误、偏执、自相矛盾的地方甚多，只好用“尊重历史，文责自负”壮胆，期待读者批评指正。

崔永华

2018年10月

目 录

我的汉语教学观（代自序）.....	1
-------------------	---

壹 对外汉语教学理论

对外汉语教学学科概说（1997）.....	15
关于对外汉语教学学科的方法论问题（1998）.....	28
加强学科建设，提高教育质量（1999）.....	39
教师行动研究和对外汉语教学（2004）.....	44
科研课题和对外汉语教学学科建设（2004）.....	53
以问题为导向的对外汉语教学学科建设刍议（2005）.....	61
“北语传统”的继承与发扬（2010）.....	68
“后方法时代”之我见（2014）.....	75
汉语教学学科建设的困境和创新（2016）.....	77
后方法时代的汉语教学理论建设（2016）.....	83
工欲善其事，必先利其器（2017）.....	88
试说“北语模式”（2018）.....	93

贰 汉语教学设计

略论汉语速成教学的设计（1996）.....	103
关于汉语言（对外）专业的培养目标（1997）.....	110
汉语教学的教学类型（1998）.....	116
基础汉语教学模式的改革（1999）.....	126
中英汉语本科学历教育比较（2004）.....	133
试论语言教学的内容（2008）.....	138
美国小学汉语沉浸式教学的发展、特点和问题（2017）.....	146

叁 汉语课堂教学

对外汉语语法课堂教学的一种模式（1989）.....	161
语言课的课堂教学意识略说（1990）.....	171
课堂教学技巧略说（1991）.....	178

基础汉语阶段精读课课堂教学结构分析 (1992)	183
对外汉语课堂教学技巧·导言 (1997)	187
试论对外汉语综合课课堂教学设计——教育学视角的分析 (2006)	193
听力教学经验谈 (2007)	209
什么是好的语言课堂活动——汉语课堂教学策略探讨 (2008)	217
语言课堂教学策略说略 (2010)	225
如何上好第一堂汉语课 (2012)	237

肆 汉语要素教学

关于对外汉语教学语法体系的思考 (1990)	243
汉字部件和对外汉字教学 (1997)	250
语法研究和对外汉语教学 (2000)	260
从母语儿童识字看对外汉字教学 (2008)	267
部件命名规则解读 (2009)	279
重新认识汉字教学 (2014)	284
汉语作为第二语言教学需要什么样的语法研究——一个汉语教师的视角 (2015)	286

伍 汉语教材和教学资源

“基础汉语精读课成绩测试自动选题系统”的设计思想 (1989)	293
计算机和对外汉语教学的科学化 (1991)	298
“核心汉语”第一阶段选材和编写原则 (1992)	302
对外汉语教学动态资源整合、研发、应用工程描述 (2001)	310
小学沉浸式汉语教材词汇大纲研制思路 (2014)	317
试论后方法时代的汉语教学资源建设 (2015)	332

陆 当代对外汉语教学史

中国语言学年鉴 (1995—1998)·对外汉语教学 (2000)	343
20 年来对外汉语教学研究热点回顾 (2005)	373
对外汉语教学学科 30 年发展报告 (2008)	383

后 记	425
-----------	-----

我的汉语教学观

(代自序)

本文拟简要说明我对汉语教学的一些基本问题的看法。这里的“汉语教学”指汉语作为第二语言或外语的教学。讨论的问题涉及四个方面：对汉语本身学习属性的看法、对汉语教学基本思路的看法、对汉语教学研究的看法、对汉语教师的认识。这些看法主要基于我自己的对外汉语教学经历和观察、思考，有的在一些文章中表达过，有的现在有所改变，也有以前没说过的。这里汇集到一起，算是对自己对外汉语教学认识的一个梳理，希望得到国内外同行指正。如果能引起一些批评、讨论，更是求之不得。

一、语言观——对汉语本身学习属性的看法

1.1 汉语是一种难学的外语

这里的“汉语学习属性”是指汉语中跟汉语作为第二语言的学习难度相关的特点。如跟印欧语相比，汉语有很多特点，其中有的特点造成了母语为印欧语者汉语学习的困难，如汉语的声调；有的特点又有利于汉语学习，如汉语没有形态变化；有的特点跟汉语学习难度的关系不那么明显，如大多数的汉语音素和典型的汉语主谓、述宾结构。

对于多数成年二语学习者（例如母语为印欧语的学习者）来说，汉语是一门难学的语言。确定一门外语难不难学，最直接的衡量标准是达到某一交际水平所花费的时间长度。美国外交学院（Foreign Service Institute, FSI）根据英语母语者学习一种语言达到说和写的一般专业水平（General Professional Proficiency）大致需要的时间，把目的语学习难度分为五级。其中与英语关系密切的语言（如法语、意大利语、西班牙语）需要 575~600 小时，而汉语（还有日语、韩语、阿拉伯语）则属于对于英语母语者来说异常困难的语言，需要 2200 小时¹。如果不能否认这个时间长度差别，也就无法否认汉语对于英语母语者确实是一种难学的语言。也许有个别语言天才用的时间短些，但是，个案不能成为否定普遍现象的依据。

1.2 汉语难学主要是由其学习属性决定的

承认汉语难学，是为了找到汉语难学的原因，以便找到教学的难点、重点，提高教

¹ 参看 <http://www.effectivelanguagelearning.com/language-guide/language-difficulty>.



学的效率。汉语为什么难学？其基本原因是汉语跟多数成年二语学习者的母语没有亲属关系。这使得汉语至少具有了以下学习属性：（1）词汇系统跟学习者母语的词汇系统完全无关；（2）文字系统跟学习者母语的字符系统完全无关而又异常复杂；¹（3）声调系统不但学习者母语中没有，而且基本没有规律可循。由于这三种属性，学习者在初始以至后续阶段，必须死记硬背每个词、字的音、形、义，包括极端任性的声调和天书般的汉字字形。这是汉语、汉字的基因，至少在可预见的将来，还无法改变。当然，汉语的语法和语音体系也跟其他语言不同，但是在各语言间总是存在一些共性，相对来说还是容易一些²。因此我认为，汉语学习的困难特别集中在这三点上，而我们的教学安排都是把语法放在首位，对这三点重视不足，特别是对词汇教学重视不够和没处理好汉字教学与汉语教学的关系，这不能不说是很大的欠缺。

由此可见，教学方法不当，是造成汉语难学的另一个原因。汉语基因不能改变，但是教学思路、方法³大有改进的余地。我在1997年的一篇文章中说：“对外汉语教学学科是研究对外国人进行汉语教学规律的学科，它探讨怎样使学习者又快又好地掌握运用汉语的能力。”就是说“汉语难学”的现状是可以改变的。改变可以从两方面着手：一是采用更好的教学思路、方法，提高学习速度，让学习者学得“又快又好”；二是通过好的教学设计，提高学习者的学习动机和兴趣。能学得“又快又好”，也是提高动机和兴趣的重要动力。

1.3 汉字是一种难学的文字

汉字难不难学，也要看外国学生用于学习汉字的时间。说汉字难学，绝没有否认汉字之美、汉字之博大精深、汉字对中华民族发展的贡献的意思，只是想从学习的角度客观地认识汉字。这是讨论汉字教学规律的基础，也是进而改进汉字教学的起点。近20年，这方面讨论、争论不休，这也从一个角度说明汉字教学不容易，否则不必费这么大劲儿。中国教育界为儿童识字设计了数十种教学方法⁴，也说明汉字学习的难度。

¹ （1）（2）两点，日本学习者、韩国学习者中的部分除外。

² 赵元任（1980：221）说：“在语法方面呐，中国语言在世界的语言当中，算是比较容易的。……各国语言里不同的方面各有难有易；平均说起来么，我觉得中国的语言在世界上，对于没有学过任何语言的小孩子，可以算是中等，也不特别难，也不特别容易。……至于说中国文字方面，在世界上比起来就相当难了。”

³ 本文在多处说到“教学思路、方法”，这里的“思路”指教学的总体设计，相当于吕必松先生说的“教学路子”，“方法”指比较具体的教学策略、方法、技巧。

⁴ 《人民教育》1991年1~6期介绍了21种识字教学法：集中识字、随课文识字（分散识字）、“注音识字，提前读写”、韵语识字、字族文识字、字根识字、汉字标音识字、成群分级识字、字理识字、部件识字、猜认识字、字谜识字、趣味识字、立体结构识字、多媒体辅助识字、多媒体电脑识字、四结合识字、听读识字、科学分类识字、奇特联想识字、快速循环识字。

对于汉字为什么难学,吕叔湘(1995:433)的一段话说得比较全面:“汉字难学,这是大家都知道的。这有好几个原因。第一,难认。……第二,难写。……第三,字数多。……第四,字形、字音、字义之间很多交叉关系,容易搞错:有多音多义字,有一音多义字(指几个意义联系不上),有一义多音字。第五,难查。……有人说汉字不难学,甚至说比拼音文字容易学,这是不符合大多数人的亲身体会的。”吕先生这是对每天都处在汉语、汉字环境中的中国人(主要是学龄儿童)说的。对外国人来说,肯定更“难学”。

有人说就记忆量来说,英文单词的数量不比汉字少,这话不假。但是汉字确实比英文“难认、难写、难查”,也是事实。英文单词读起来、抄写起来、查(字典)起来确实都要比汉字容易得多。

说汉字易教易学的一个理由是,汉字有规律可循,可以且应当按照汉字规律教学。比如我推崇的《国际汉语教师标准》中关于汉字教学的第一条原则就是“根据汉字造字原理进行教学”。大家论证时都举出若干象形字、会意字、指事字、形声字来支持这种说法。但是具体分析一下就会发现,汉字造字法对汉字学习的帮助是极其有限的。

先看象形字。根据李大遂(2013)的分析,1992年公布的汉语水平汉字等级大纲的2905个汉字中,有203个象形字。甲级字800字中包含的109个象形字是“白不才厂车出大单刀弟电儿而反飞非丰夫父干高个工广果行黑互户火儿己见交角斤九久口来了离力立六马毛么门米面民母目内牛女片平其气且求人日肉山身生示手手术束水天文我五午西习小心辛言羊也页衣已易音永用尤又鱼雨元月云之只直中子自足”。逐个审视一下,其中可以用“形”跟学生讲的也就是三分之一左右。况且由于字形演变,现在真正能跟“形”联系起来的更少。所以举几个例子提高一下兴趣确实有用,可是真用这个办法教汉字,不但作用不大,可能还会添乱。外国学生会问:“哪儿像啊?”如果把字形发展都从头儿捋一遍,肯定乱套。指事字、会意字情况也差不多,因为这两种字大都是以象形为基础的,再说让外国人理解汉字里的“指事、会意”,肯定不像我们上大学文字课那么容易。

有同行认为形声字规律、规则清楚,教学中应当重点利用。在构形上的确如此,但是想利用形声字教发音,则很不现实。李燕等在《现代汉语形声字研究》(1992)一文中得出如下统计结果:“现代汉语通用字表”的7000个通用汉字中共有5636个形声字,占通用字总数的80.51%。其中声符的读音和形声字的读音声、韵、调全同的有2285个(如“园、清”),占40.54%。也就是说,近60%的形声字的声旁起不到提示准确发音的作用,让学生参照声旁发音,其实是误导。见字读半边,会让学生形成不良的认字习惯。就是形声字中声旁能准确提示读音的那五分之二,学生又根据什么来辨认、记忆

呢？而且，形声字的哪个部分表音也是一个“迷魂阵”——有“右形左声、左形右声、上形下声、下形上声、外形内声、内形外声”，还有“颖”这样“从禾顷声”的字。所以形声造字法规则对学习汉字字形会有所帮助，但是读音还得靠死记硬背。

总之，汉字规律对外国人学习汉字的积极作用远没有我们主观想象的那么大。这也是用汉字规律教汉字的效果“雷声大，雨点小”的原因。汉字教学必须另辟蹊径。

1.4 汉语可以利用的学习优势

前面分析了汉语、汉字学习困难的原因，但是汉语、汉字也有有利于学习的属性。主要包括：

第一，汉语没有形态变化，“我说、他说、昨天说、明天说、正在说”都是一个“说”字，用不着记忆变化规则，更没有要死记硬背的不规则变化，省去了很多麻烦。

第二，汉语语法规则“意合”比重大，尽管灵活、不易把握，但语法出点儿错，也容易被理解、接受。这就便于学习者大胆用汉语沟通，践行“在使用中学习”这一语言学习的最重要的原则和途径。学习者在大量的使用中可以自然而然地纠正错误，最终掌握语法规则。

第三，汉语中词、词组、句子的结构方式高度一致，都是主谓、述宾、述补、偏正、并列等方式，比较容易理解、记忆和运用。

第四，汉语词汇构词形式和意义透明度高，便于理解，也有利于记忆。我们从中介语语料库中发现，学生甚至可以正确利用汉语的构词规则，自己造出一些“新词”。当然我们不认可这种做法，但是这也可以说明汉语的构词法比较容易理解、掌握，有利于汉语词汇学习。

第五，汉字也有可以利用的规律、规则。例如，汉字虽然数量庞大，但是部件还是有限的；汉字象形、指事、会意、形声造字法都可以在适当的阶段、时机尽量利用。

毫无疑问，利用好这些有利于汉语学习的属性，有助于把汉语学得“又好又快”。

二、教学观——对汉语教学基本思路的看法

2.1 汉语教学要遵循汉语教学的规律

从教和学的角度分析汉语、汉字，主要目的是发现汉语教与学的规律，制订更加有效的汉语教学思路和方法。